مؤقت

مجلس الأمن

السنة التاسعة والأربعون



الجلسة ٣٣٨٢

المعقدة يوم الخميس

٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤

الساعة ١٢/٣٥

نيويورك

الرئيس: السيد غمباري السيد غمباري (نيجيريا)

الأعضاء:
السيد سيدوروف	الاتحاد الروسي
السيد زويفيلس	الأرجنتين
السيد رودريغيز	اسبانيا
السيد ماركر	باكستان
السيد فوجيتا	البرازيل
السيد رو فينسكي	الجمهورية التشيكية
السيد دوراني	جيبوتي
السيد ابيمانا	رواندا
السيد لي جاوشنغ	الصين
السيد الحسن	عمان
السيد لادسو	فرنسا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السير ديفيد هناي	نيوزيلندا
السيد كيتونغ	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد غnim	الولايات المتحدة الأمريكية

جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1994/587)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن.

94-85689

وينبغي ألا تقدم تصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إرسال تصويبات بتواقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى: Chief, Verbatim Reporting Section, Room C-178 على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر.

فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيجيريا، نيوزيلندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): كان هناك ١٥ صوتاً مؤيداً. بذلك يكون مشروع القرار قد اعتمد بالاجماع باعتباره القرار ٩٢١ (١٩٩٤). فيما يتعلق بالقرار الذي اتخذ توا بشأن تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أذن لي بأن أذلي، نيابة عن مجلس الأمن، ببيان التكميلي التالي:

«كما هو معروف، يرد في الفقرة ٢٠ من تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1994/587) أنه:

‘بالرغم من الهدوء الحالي في قطاع اسرائيل - سوريا، لا تزال الحالة تنطوي على خطر، ويرجع بقاوتها كذلك ما لم يتسع التوصل إلى تسوية شاملة تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط والى أن يتم ذلك’.

«ويعكس بيان الأمين العام هذا رأي مجلس الأمن». وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1994/27.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٤٠

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٣٥

إقرار جدول الأعمال
أقر جدول الأعمال.

الحالة في الشرق الأوسط
تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1994/587)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاروّاته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، الوثيقة S/1994/587 Corr.1.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة S/1994/620، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد أثناء مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المطروح عليه. وما لم أسمع أي اعتراض سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، إسبانيا، باكستان، البرازيل، الجمهورية التشيكية، جيبوتي، رواندا، الصين، عمان،